



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 17 listopada 2017 r.

Poz. 6152

UCHWAŁA NR XXXIV/285/2017 RADY GMINY ISTEbNA

z dnia 15 listopada 2017 r.

w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2017

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz. U. z roku 2017, poz. 1875) art. 211 - 212, art. 217 - 218, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (j.t. Dz. U. z roku 2016, poz. 1870, ze zm.)

Rada Gminy I s t e b n a

u c h w a ł a, co następuje:

§ 1. dokonać zmian budżetu Gminy na rok 2017 polegających na zmniejszeniu planu dochodów oraz na zmniejszeniu i jednoczesnym zwiększeniu planu wydatków w następujący sposób:

I. DOCHODY

| Dział | Treść | Zmniej. zł | Zwiększ. zł |
|--------------|--|--------------------------------------|-------------|
| 700 | Gospodarka mieszkaniowa w tym: <u>dochody majątkowe</u> Wpłaty ze sprzedaży mienia komunalnego | 283 000 <u>283 000</u> 283 000 | - - - |
| RAZEM | | 283 000 | - |

Plan dochodów po zmianach wynosi **58 199 387,73** złotych.

II. WYDATKI

| Dział | Rozdz. | Treść | Zmniej. zł | Zwiększ. zł |
|-------|--------------|--|--------------------------------|--------------------------------|
| 600 | | Transport i łączność | 9 000 | 9 000 |
| | <u>60078</u> | <u>Usuwanie skutków klęsk żywiołowych</u> w tym: wydatki majątkowe z tego: <i>inwestycje i zakupy inwestycyjne</i> | <u>9 000</u> 9 000 9 000 | - - - |
| | <u>60095</u> | <u>Pozostała działalność</u> w tym: wydatki majątkowe z tego: <i>inwestycje i zakupy inwestycyjne</i> | - - - | <u>9 000</u> 9 000 9 000 |
| | | | | |

| | | | | |
|--------------|--------------|---|---|---|
| 750 | <u>75023</u> | Administracja publiczna Urzędy gmin w tym: wydatki majątkowe z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne - w tym na programy finansowane z udziałem środków z Unii Europejskiej | 1 000 <u>1 000</u> 1 000 1 000 - | 1 000 <u>1 000</u> 1 000 1 000 1 000 |
| 921 | <u>92109</u> | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby w tym: wydatki bieżące 1) dotacje na zadania bieżące - dotacja dla GOK-BP | - - - - | 90 000 <u>90 000</u> 90 000 90 000 |
| RAZEM | | | 10 000 | 100 000 |

Plan wydatków po zmianach wynosi **63 848 186,73** złotych.

§ 2. Załącznik nr 3 do uchwały nr XXV/202/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 16 grudnia 2016 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2017 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3. Załącznik nr 4 do uchwały nr XXV/202/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 16 grudnia 2016 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2017 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. Załącznik nr 7 do uchwały nr XXV/202/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 16 grudnia 2016 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2017 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 5. Załącznik nr 10 do uchwały nr XXV/202/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 16 grudnia 2016 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2017 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 6. Ustala się deficyt budżetu gminy wysokości **5 648 799,- zł**. Źródłem pokrycia deficytu budżetu gminy są przychody pochodzące z:

- wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, w tym wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie - **598 799,- zł**,
- tytułu zaciąganych kredytów w kwocie – **4 600 000,- zł**,
- tytułu zaciąganych pożyczek na rynku krajowym – **450 000,- zł**,

§ 7. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Istebna.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący

Artur Szmek

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXIV/285/2017
Rady Gminy Istebna
z dnia 15 listopada 2017 r.

Wydatki i zakupy inwestycyjne w budżecie Gminy na rok 2017

w złotych

| Lp. | Nazwa zadania | Kwota zł | |
|-----|--|-------------------------------|--|
| 1. | 1.1. Rozbudowa oczyszczalni ścieków Istebna Tartak | 70 000 | |
| | 1.2. Przebudowa oczyszczalni ścieków Pustki | 100 000 | |
| | 1.3. Przebudowa oczyszczalni ścieków Istebna Gliniane | 100 000 | |
| | 1.4. Budowa ujęcia wody Tokarzonka na potoku Olecka wraz z budową sieci wody surowej | 2 000 | |
| | 1.5. Budowa wodociągu w Koniakowie dla przysiółków Koryto, Fibaczka, Wyżrana, Rupienka | 30 000 | |
| | 1.6. Rozbudowa wodociągu w Koniakowie na odcinku Jasiówka – Rastoka | 16 000 | |
| | 1.7. Wykonanie systemu informacji geograficznej klasy GIS do zarządzania infrastrukturą wodno-kanalizacyjną w środowisku mapy numerycznej dla potrzeb Urzędu Gminy w Istebnej | 85 000 | |
| | | 403 000 | |
| 2. | 2.1. Budowa zbiornika wody Wawrzaczów Groń w Jaworzynce | 52 000 | |
| | 2.2. Rozbudowa i remont sieci wodociągowej na Zaolziu w Istebnej | 10 000 | |
| | 2.3. Nabycie działki pod przepompownię wody na Andziołówce w Istebnej | 75 000 | |
| | 2.4. Zakup zestawu inkasenckiego | 7 500 | |
| | 2.5. Wykonanie technologii uzdatniania wody dla Stacji Uzdatniania Wody Istebna - Pietroszonka | 55 000 | |
| | 2.6. Montaż instalacji monitoringu i sterowania ujęcia wody Wilcze w Istebnej | 50 000 | |
| | | 249 500 | |
| 3. | 3.1. Współfinansowanie przebudowy drogi wojewódzkiej nr 941 wraz z budową chodnika i dwóch zatok autobusowych w miejscowości Istebna - Dzielec <i>w tym:</i> <i>- dotacja celowa dla Województwa Śląskiego</i> | 146 683 <i>146 683</i> | |
| | 3.2. Finansowanie opracowania koncepcji przebudowy drogi wojewódzkiej nr 941 od km 30+933 do 32+148 <i>w tym:</i> <i>- dotacja celowa dla Województwa Śląskiego</i> | 39 360 <i>39 360</i> | |
| | 3.3. Opracowanie koncepcji przebudowy drogi wojewódzkiej nr 941 od km 30+933 do 32+148 <i>w tym:</i> <i>- z dotacji celowej z Województwa Śląskiego</i> | 39 360 <i>39 360</i> | |
| | | | |
| | | | |

| | | |
|-----------|---|------------------------------|
| | 3.4. Budowa chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 943 na odcinku Istebna Beskid - Jaworzynka Krzyżowa w tym: - z dotacji celowej z Województwa Śląskiego | 4 000 000 4 000 000 |
| | 3.5. Wykup działek pod drogi | 60 000 |
| | 3.6. Budowa transgranicznego połączenia komunikacyjnego Jaworzynka –Cierne – Skalite etap II | 5 150 000 |
| | 3.7. Rozbudowa drogi gminnej Czadeczka w Jaworzynce | |
| | 3.8. Przebudowa drogi gminnej Wilcze-Bźniokowa-Kameralna w Istebnej | 135 000 |
| | 3.9. Przebudowa drogi gminnej Zaolzie w Istebnej - etap I | 70 000 |
| | 3.10. Przebudowa i remont dróg gminnych | 120 000 |
| | 3.11. Aktualizacja ewidencji dróg gminnych | 190 000 |
| | 3.12. Przebudowa i remont dróg uszkodzonych w czasie powodzi w tym: - przebudowa drogi gminnej Legiery – Pańska Łąka we wsi Koniaków nr 617040 S w km od 0+700 do 0+745 | 60 000 296 240 265 240 |
| | 3.13. Zagospodarowanie parkingu „Pod Grapą” w Istebnej pokazowym ogrodem roślin karpackich i elementami małej architektury | 300 000 |
| | 3.14. Budowa pieszo - rowerowego połączenia komunikacyjnego na Trójstyku | 70 000 |
| | 3.15. Budowa dwóch wiat przystankowych na Dzielcu w Istebnej | 60 000 |
| | 3.16. Budowa dwóch wiat przystankowych w Jaworzynce Centrum | 69 000 |
| | | 10 805 643 |
| 4. | 4.1. Ochrona i wykorzystanie przyrodniczych walorów doliny rzeki Olzy w Istebnej | 23 000 |
| | 4.2. Budowa przyłącza kanalizacyjnego do budynków Amfiteatru Pod Skoczną w Istebnej | 153 000 |
| | | 176 000 |
| 5. | 5.1. Przebudowa budynku komunalnego nr 873 w Istebnej Centrum | 50 000 |
| | 5.2. Termomodernizacja budynku Ośrodka Zdrowia w Jaworzynce | 22 000 |
| | 5.3. Przebudowa budynku Gminnego Ośrodka Kultury wraz z układem komunikacyjnym | 150 000 |
| | 5.4. Wymiana pieca węglowego wraz z montażem nowego, zewnętrznego wkładu kominowego w budynku komunalnym nr 859 w Istebnej | 22 000 |
| | | 244 000 |
| 6. | 6.1. Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna | 27 000 |
| | 6.2. Zmiana Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Istebna obejmująca obszar położony w rejonie Złotego Gronia w Istebnej | 13 000 |
| | 6.3. Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna dla obszaru położonego w rejonie Kubalonki w Istebnej | 25 000 |
| | | 65 000 |
| | | |

| | | |
|--------------|--|-------------------|
| 7. | 7.1. Zakup komputerów i oprogramowania | 34 000 |
| | 7.2. Budowa ogrodzenia parkingu za budynkiem Urzędu Gminy w Istebnej | 30 000 |
| | 7.3. Zakup i wdrożenie programu finansowo – księgowego dla GZd/sO | 12 000 |
| | 7.4. Przyjazny e-urząd – podniesienie jakości usług w zakresie podatków i opłat lokalnych oraz zarządzania nieruchomościami w 8 Gminach: Wisła, Brenna, Istebna, Cieszyn, Ujszoły, Czechowice-Dziedzice, Szczyrk oraz Miasto Świnoujście | 1 000 |
| | | 77 000 |
| 8. | 8.1. Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Istebnej Zaolziu | 10 000 |
| | 8.2. Nabycie działki nr 1271/1 położonej w Koniakowie z przeznaczeniem na powiększenie placu zabaw i utworzenie miejsc postojowych przy Szkole Podstawowej nr 2 w Koniakowie Rastocce | 105 000 |
| | 8.3. Zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości wczesnej edukacji w Gminie Istebna | 134 620 |
| | 8.4. Zakup serwera z oprogramowaniem i systemem archiwizacji | 17 068 |
| | | 266 688 |
| 9. | 9.1. Urządzenie placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 2 w Istebnej Zaolziu | 35 000 |
| | | 35 000 |
| 10. | 10.1. Utworzenie Centrum Usług Społecznych w Istebnej | 25 000 |
| | | 25 000 |
| 11. | 11.1. Budowa Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych | 15 000 |
| | 11.2. Program Ograniczenia Niskiej Emisji | 10 000 |
| | 11.3. Dotacje na modernizację źródła ciepła w budownictwie indywidualnym w ramach Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla Gminy Istebna na lata 2017-2022 | 288 000 |
| | | 313 000 |
| 12. | 12.1. Opracowanie Parku Kulturowego dla wsi Istebna | 70 000 |
| | | 70 000 |
| RAZEM | | 12 729 831 |

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXXIV/285/2017
Rady Gminy Istebna
z dnia 15 listopada 2017 r.

Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu na 2017 r.

w złotych

| Lp. | Treść | Kwota zł |
|---------------------------------|---|----------------------|
| <u>PRZYCHODY BUDŻETU</u> | | |
| 1. | Ze sprzedaży papierów wartościowych wyemitowanych przez gminę | - |
| 2. | Z kredytów zaciągniętych w bankach krajowych | 6 100 000,00 |
| | z tego: | |
| | § 952 „Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym” | 6 100 000,00 |
| 3. | Z pożyczek | 450 000,00 |
| | z tego: | |
| | § 903 „Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej” | - |
| | § 952 „Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym” | 450 000,00 |
| 4. | Z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, w tym wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych | 724 999,00 |
| | § 950 „Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy” | 724 999,00 |
| 5. | Ze spłat pożyczek udzielonych przez gminę | - |
| | § 951 „Przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych” | - |
| 6. | Z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych | - |
| 7. | Razem przychody (1+2+3+4+5+6) | 7 274 999,00 |
| 8. | Dochody budżetu | 58 199 387,73 |
| 9. | Razem przychody i dochody budżetu (7+8) | 65 474 386,73 |
| <u>ROZCHODY BUDŻETU</u> | | |
| 10. | Spłata kredytów | 1 446 200,00 |
| | z tego: | |
| | § 992 „Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów” | 1 446 200,00 |
| 11. | Spłata pożyczek | 80 000,00 |
| | z tego: | |
| | § 992 „Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów” | 80 000,00 |
| | § 963 „Spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej” | - |
| 12. | Udzielone pożyczki | 100 000,00 |
| | § 991 „Udzielone pożyczki i kredyty” | 100 000,00 |
| 13. | Wykup papierów wartościowych | - |
| 14. | Razem rozchody(10+11+12+13) | 1 626 200,00 |
| 15. | Wydatki budżetu | 63 848 186,73 |
| 16. | Razem rozchody i wydatki (14+15) | 65 474 386,73 |

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XXXIV/285/2017
Rady Gminy Istebna
z dnia 15 listopada 2017 r.

**Zestawienie planowanych dotacji udzielanych z budżetu jednostki samorządu terytorialnego
w 2017 roku**

A. DOTACJE DLA JEDNOSTEK NALEŻĄCYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

1. Podział dotacji podmiotowych dla jednostek organizacyjnych Gminy Istebna

w złotych

| Nazwa jednostki | Forma organizacyjno-prawna | Kwota dotacji |
|---|--|------------------|
| Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej | gminna samorządowa jednostka organizacyjna | 1 060 000 |
| OGÓLEM | | 1 060 000 |

2. Dotacje celowe na pomoc finansową udzielaną innym jednostkom samorządu terytorialnego

w złotych

| Lp. | Dział | Rozdział | Nazwa zadania | Kwota dotacji |
|---------------|-------|----------|---|----------------|
| 1 | 600 | 60013 | Współfinansowanie przebudowy chodnika i dwóch zatok autobusowych w miejscowości Istebna - Dzielec | 146 683 |
| | | | Finansowanie opracowania koncepcji przebudowy drogi wojewódzkiej nr 941 od km 30+933 do 32+148 | 39 360 |
| 2 | 851 | 85158 | Dofinansowanie utrzymania izby wytrzeźwień | 4 581 |
| 3 | 852 | 85205 | Prowadzenie ośrodka wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie | 11 791 |
| OGÓLEM | | | | 202 415 |

3. Pozostałe dotacje

w złotych

| Lp. | Dział | Rozdział | Nazwa zadania | Kwota dotacji |
|---------------|-------|----------|--|---------------|
| 1 | 754 | 75411 | Dofinansowanie działalności bieżącej Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie | 5 000 |
| OGÓLEM | | | | 5 000 |

B. DOTACJE DLA JEDNOSTEK NIE NALEŻĄCYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH**1. Podział dotacji podmiotowych związanych z realizacją zadań własnych Gminy Istebna**

w złotych

| Nazwa jednostki | Forma organizacyjno-prawna | Kwota dotacji |
|--|---|------------------|
| Przedszkole Niepubliczne im. Jana Pawła II w Istebnej, 43-470 Istebna 1010 | niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza | 327 844 |
| Przedszkole Niepubliczne im. Św. Józefa w Istebnej, 43-470 Istebna 1393 | niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza | 278 492 |
| Przedszkole Niepubliczne „Smerfokolandia” w Jaworzynce, 43-476 Jaworzynka 692 | niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza | 284 576 |
| Przedszkole Niepubliczne „Migłanc” Kubas Aleksandra w Koniakowie, 43-474 Koniaków 5 | niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza | 542 280 |
| Niepubliczny Terapeutyczny Punkt Przedszkolny „Słoneczna Kraina” w Jaworzynce, 43-476 Jaworzynka 657 | niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza | 820 746 |
| Przedszkole Niepubliczne w Wiśle; Przedszkole Niepubliczne w Cieszynie | niepubliczne placówki oświatowo - wychowawcze | 25 000 |
| OGÓLEM | | 2 278 938 |

2. Dotacje celowe na cele publiczne związane z realizacją zadań własnych Gminy Istebna

w złotych

| Lp. | Dział | Rozdział | Nazwa zadania | Kwota dotacji |
|---------------|-------|--------------|---|-----------------|
| 1 | 754 | <u>75412</u> | Zakup wyposażenia bojowego dla jednostek ochotniczych straży pożarnych | 48 000 |
| 2 | 851 | <u>85154</u> | Realizacja zadań z zakresu przeciwdziałania alkoholizmowi | 66 000 |
| 3 | 852 | <u>85295</u> | Realizacja zadań z zakresu pomocy społecznej | 11 000 |
| 4 | 853 | <u>85395</u> | Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych Aktywizacja społeczna osób starszych | 40 000 7 000 |
| 5 | 921 | <u>92105</u> | Wspieranie działalności kulturalnej, w szczególności kultywowania tradycji regionalnych | 80 000 |
| 6 | 926 | <u>92605</u> | Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu | 67 000 |
| OGÓLEM | | | | 319 000 |

Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr XXXIV/285/2017
Rady Gminy Istebna
z dnia 15 listopada 2017 r.

Plan finansowy zadań przejętych przez Gminę do realizacji na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego na 2017 r.

I. DOCHODY

w złotych

| Dział | Rozdział | § | Treść | Kwota zł |
|--------------|----------|------|---|------------------|
| 600 | 60013 | 6630 | Transport i łączność | 4 039 360 |
| | | | <u>Drogi publiczne wojewódzkie</u> | <u>4 039 360</u> |
| | | | Dotacje celowe otrzymane z samorządu województwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego | 4 039 360 |
| 754 | 75414 | 2320 | Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | 750 |
| | | | <u>Obrona cywilna</u> | <u>750</u> |
| | | | Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego | 750 |
| RAZEM | | | | 4 040 110 |

II. WYDATKI

| Dział | Rozdział | § | Treść | Kwota zł |
|--------------|----------|---|---|------------------|
| 600 | 60013 | | Transport i łączność | 4 039 360 |
| | | | <u>Drogi publiczne wojewódzkie</u> | <u>4 039 360</u> |
| | | | w tym: wydatki majątkowe | 4 039 360 |
| | | | <i>z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne</i> | 4 039 360 |
| 754 | 75414 | | Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | 750 |
| | | | <u>Obrona cywilna</u> | <u>750</u> |
| | | | w tym: wydatki bieżące | 750 |
| | | | 1) wydatki jednostek budżetowych | 750 |
| | | | <i>a) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań</i> | 750 |
| RAZEM | | | | 4 040 110 |